

# Provincial Gazette

Free State Province

Published by Authority

# Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Uitgegee op Gesag

| No. 68                   | FRIDAY, 11 SEPTEMBER 2009  | No. 68          | VRYDAG, 11 SEPTEMBER 2009   |
|--------------------------|--|-----------------|---|
| <b>PROVINCIAL NOTICE</b> |  |                 |   |
| 224                      | Provincial Allocations to Municipalities: Limited Financial Assistance ..... 2 |                 |   |
| <b>MISCELLANEOUS</b>     |  | <b>ALLERLEI</b> |   |
|                          | Townships Board Notice ..... 5   |                 | Dorperaadskennisgewing ..... 5                                      |
|                          | Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967) ..... 7                 |                 | Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967) ..... 7 |

PROVINCIAL NOTICE

[NO. 224 OF 2009]

PROVINCIAL ALLOCATIONS TO MUNICIPALITIES: LIMITED FINANCIAL ASSISTANCE

In terms of the Division of Revenue Act, No.12 of 2009 Section 38(1) & (2) for the 2009/2010 financial year and the Public Finance Management Act, 1999 Section 38(1) (I-n), the Provincial Treasury hereby publishes the information set out in Schedule 1 that relates to the allocation of the amounts as stated in Schedule 2 relating to the allocation of funds from the Provincial Revenue Fund by the Accounting Officer of the Department of Cooperative Governance and Traditional Affairs to municipalities.

SCHEDULE 1

LIMITED FINANCIAL ASSISTANCE TO MUNICIPALITIES

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1. Transferring Provincial Department | Department of Cooperative Governance and Traditional Affairs  |
| 2. Purpose                            | To assist medium and small Municipalities experiencing severe financial problems to restructure their financial positions and organizations over the medium term.   |
| 3. Measurable Outputs                 | The provision of limited financial assistance to those Municipalities facing critical financial problems.   |
| 4. Conditions                         | <p>The provision of limited financial assistance to those Municipalities facing critical financial problems:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. The increases in Councillor remuneration only be implemented with the written consent of the Honourable MEC Cooperative Governance and Traditional Affairs.</li> <li>ii. That no Officials shall receive a performance bonus for the 2008/2009 and 2009/2010 financial years.</li> <li>iii. That no vacancies be filled except critical posts in consultation with the Department.</li> <li>iv. That cost containment measures immediately be set in place to reduce general expenses with at least 30%, while not compromising on service delivery.</li> <li>v. That all current agreements with service providers be revisited as a measure to contribute further to cost containment.</li> <li>vi. That an Intergovernmental Task Team be established to develop a financial turn around strategy.</li> <li>vii. That all Councillors call ward meetings to discuss Council's overall financial position and encourage rate payers to pay for services and indigent households to register for support.</li> <li>viii. That the Xhariep District Municipality Review its 2009/2010 Draft Operating Estimates to reduce its anticipated deficit within an R 9 200 000.00 limit.</li> </ul> |
| 5. Allocation criteria                | Allocations are based on financial position of Municipalities.  |
| 6. Monitoring mechanism               | <p>Monthly expenditure reports.</p> <p>Monthly progress reports.</p>  |

---

|   |  |
|---|--|
| 7. Projected Life                             | Maximum of 1 year  |
| 8. Payment Schedule                           | Payment with regard to financial support will be made according to the conditions of paragraph 4.  |
| 9. Reason not incorporated in Equitable Share | According to Section 154(1) of the Constitution, the National Government and the Provincial Governments, by legislative and other measures, must support and strengthen the capacity of Municipalities to manage their own affairs, to exercise their powers and to perform their functions. |
| 10. Allocation                                | R15 200 000  |

SCHEDULE 2

| LIMITED FINANCIAL ASSISTANCE TO MUNICIPALITIES |       |        |                    |                                    |                                    |                                    | ANNEXURE A                         |                                    |                                    |
|--|-------|--------|--------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
|  |       |        |                    | PROVINCIAL FINANCIAL YEAR          |                                    |                                    | MUNICIPAL FINANCIAL YEAR           |                                    |                                    |
| Category                                       | DC    | Number | Municipality       | 2009/2010<br>Allocation<br>(R'000) | 2010/2011<br>Allocation<br>(R'000) | 2011/2012<br>Allocation<br>(R'000) | 2009/2010<br>Allocation<br>(R'000) | 2010/2011<br>Allocation<br>(R'000) | 2011/2012<br>Allocation<br>(R'000) |
| C  | DC 16 | DC 16  | Xhariep            | 9,200                              |                                    |                                    | 9,200                              |                                    |                                    |
| B  | DC 16 | FS 161 | Letsemeng          | 700                                |                                    |                                    | 700                                |                                    |                                    |
| B  | DC 16 | FS 162 | Kopanong           | 1,500                              |                                    |                                    | 1,500                              |                                    |                                    |
| B  | DC 16 | FS 163 | Mohokare           |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |
| <b>Total</b>                                   |       |        |                    | <b>11,400</b>                      |                                    |                                    | <b>11,400</b>                      |                                    |                                    |
| C  | DC 17 | DC 17  | Motheo             |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |
| B  | DC 17 | FS 171 | Naledi             | 800                                |                                    |                                    | 800                                |                                    |                                    |
| B  | DC 17 | FS 172 | Mangaung           |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |
| B  | DC 17 | FS 173 | Mantsopa           |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |
| <b>Total</b>                                   |       |        |                    | <b>800</b>                         |                                    |                                    | <b>800</b>                         |                                    |                                    |
| C  | DC 18 | DC 18  | Lejweleputswa      |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |
| B  | DC 18 | FS 181 | Masilonyana        | 1,500                              |                                    |                                    | 1,500                              |                                    |                                    |
| B  | DC 18 | FS 182 | Tokologo           |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |
| B  | DC 18 | FS 183 | Tswelopele         |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |
| B  | DC 18 | FS 184 | Matjhabeng         |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |
| B  | DC 18 | FS 185 | Nala               |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |
| <b>Total</b>                                   |       |        |                    | <b>1,500</b>                       |                                    |                                    | <b>1,500</b>                       |                                    |                                    |
| C  | DC 19 | DC 19  | Thabo Mofotsanayna |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |
| B  | DC 19 | FS 191 | Setsoto            |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |
| B  | DC 19 | FS 192 | Dihlabeng          |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |
| B  | DC 19 | FS 193 | Nketoana           |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |
| B  | DC 19 | FS 194 | Maluti-a-Phofung   |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |
| B  | DC 19 | FS 195 | Phumelela          | 1,500                              |                                    |                                    | 1,500                              |                                    |                                    |
| <b>Total</b>                                   |       |        |                    | <b>1,500</b>                       |                                    |                                    | <b>1,500</b>                       |                                    |                                    |
| C  | DC 20 | DC 20  | Fezile Dabi        |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |
| B  | DC 20 | FS 201 | Moqhaka            |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |
| B  | DC 20 | FS 203 | Ngwathe            |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |
| B  | DC 20 | FS 204 | Metsimaholo        |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |
| B  | DC 20 | FS 205 | Mafube             |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |
| <b>Total</b>                                   |       |        |                    |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |
| Unallocated                                    |       |        |                    |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |                                    |
| <b>GRAND TOTAL</b>                             |       |        |                    | <b>15,200</b>                      |                                    |                                    | <b>15,200</b>                      |                                    |                                    |

**TOWNSHIPS BOARD NOTICE**

It is hereby notified for general information in terms of section 30 read with section 27 of the Townships Ordinance, 1969 (Ordinance No. 9 of 1969) that the following applications have been received by the Free State Townships Board and the relevant plans, documents and information are available for inspections in the Lebohang Building, Room 1210, 12<sup>th</sup> Floor, 84 St Andrew's Street, Bloemfontein and the offices of the relevant Local Authority.

Persons who wish to object to the proposed amendments or who wish to be heard or make representations in this regard, are invited to communicate in writing (accompanied by address and telephone numbers) with the Secretary of the Free State Townships Board, P.O. Box 211, Bloemfontein, 9300, so that objections/representations with comprehensive reasons do not reach the above-mentioned office later than 16:00 on Friday, 25 September 2009.

**a) BLOEMSPRUIT: AMENDMENT OF THE TOWN-PLANNING SCHEME**

The amendment comprises the insertion of the new zoning "Special Use 13" to Section 8, Table C of the Town-Planning Scheme to read as follows:

| Use zone         | How indicated on map | Purposes for which land may be used   | Purposes for which land in a use zone may be used with the approval of the Municipal Council |
|------------------|----------------------|---|--|
| "Special Use 13" | Orange marked "S"    | <p><u>Permitted uses:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Display and sales facilities for large vehicles, farming implements and other vehicles including, combine harvester, tractors and caravans (if any reparation is to be done it must be done in buildings approved by the Local Board);</li> <li>• Seed, vegetables or fruit packing in approved buildings;</li> <li>• Warehouses and display rooms for uses approved by the Local Board within appropriate buildings (with the exception of warehouses for obnoxious or unacceptable industries);</li> <li>• Driving School;</li> <li>• Nurseries (selling of plants and related garden accessories);</li> </ul> |  |

**DORPERAADSKENNISGEWING**

Ingevolge artikel 30 saamgelees met artikel 27 van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie No. 9 van 1969), word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die volgende aansoeke deur die Vrystaatse Dorperaad ontvang is en die betrokke planne, dokumente en inligting ter insae lê in die Lebohang Gebou, Kamer 1210, St Andrewstraat 84, Bloemfontein, en by die kantore van die betrokke Plaaslike Owerhede.

Personne wat beswaar wil maak teen die voorgestelde wysigings of wat verlang om in verband daarmee gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, word uitgenooi om met die Sekretaris van die Vrystaatse Dorperaad, Posbus 211, Bloemfontein, 9300, skriftelik in verbinding te tree, (vergesel met adres en telefoonnommers) sodat besware/vertoë met volledige redes, bogenoemde kantoor bereik nie later nie as 16:00 op Vrydag, 25 September 2009.

**a) BLOEMSPRUIT: WYSIGING VAN DIE DORPSAANLEGSKEMA:**

Die wysiging behels die invoeging van die nuwe sonering "Spesiale Gebruik 13" tot Artikel 8, Tabel C, van die Dorpsaanlegskema om as volg te lees:

| Gebruiksone           | Hoe op kaart aangewys | Doeleindes waarvoor grond gebruik mag word  | Doeleindes waarvoor grond in 'n gebruik-sone met goedkeuring van Munisi-pale Raad gebruik mag word |
|-----------------------|-----------------------|---|--|
| "Spesiale Gebruik 13" | Oranje gemerk "S"     | <p><u>Toelaatbare gebruike:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vertoon- en verkoopfasiliteite van groot voertuie, plaasimplimente en ander voertuie insluitende stropers, trekkers en karavane (indien enige herstelwerk gedoen word, moet dit binne, deur die Raad goedgekeurde geboue plaasvind);</li> <li>• Saad-, groente- of vrugteverpakking binne goedgekeurde geboue;</li> <li>• Pakhuise en vertoonlokale vir, deur die Raad goedgekeurde gebruike binne doelmatige geboue (insluitend pakhuisse vir aanstootlike of onaanvaarbare bedrywe);</li> <li>• Motorbestuurskool;</li> <li>• Kwekerye (verkoop van plante en aanverwante tuinbenodighede);</li> </ul> |  |

|  |  |  |  |  |  |   |  |
|--|--|--|--|--|--|---|--|
|  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Animal hospitals;</li> <li>• Transport undertakings (including repairs and maintenance of own vehicles);</li> <li>• Service industries as proclaimed;</li> <li>• Building contractors (including storage of building materials)</li> <li>• Caravan parks;</li> <li>• Cement products.</li> </ul> <p>The development will be restricted to a maximum permissible Gross Leasable Area (GLA) of 3880m<sup>2</sup> per hectare pertaining to Plot 44 and Proposed Subdivision of Portion 1 of Plot 43 (Proposed Consolidated Property), Estoire Settlement, Bloemfontein.</p> <p><b>Height:</b> Subject to the Bloemspruit Town Planning Scheme No. 1 of 1986.</p> <p><b>Parking requirements:</b> Subject to the Bloemspruit Town Planning Scheme No. 1 of 1986.</p> <p><b>Vehicle entrances and exits:</b> Vehicle entrances and exits to and from the site must be to the satisfaction of the General Manager: Parking.</p> <p><b>Building line:</b> Subject to the Bloemspruit Town Planning Scheme No. 1 of 1986.</p> <p><b>Additional requirements:</b></p> <p>Parking must be shaded by the optimal use of existing trees and trees must be planted and maintained at a minimum ratio of one tree providing shade for every two parking bays in the case of single rows of parking, or one tree providing shade for every four parking bays in the case of double rows of parking, in such a manner that shade is provided for all passenger vehicle parking bays to the satisfaction of the General Manager: Parks and Recreation. The remaining portion of the premises that are not used for business or parking may only be used as landscaping.</p> |  |  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dierehospitale;</li> <li>• Vervoerondernemings (insluitende herstelwerk en instandhouding van eie voertuie);</li> <li>• Diensnywerhede soos ge-proklameer;</li> <li>• Boukontrakteurs (insluitende opberging van konstruksiemateriale);</li> <li>• Woonwaparke;</li> <li>• Sementprodukte.</li> </ul> <p>Die ontwikkeling word beperk tot 'n maksimum toelaatbare Bruto Verhuurbare Opper-vlakte (BVO) van 3880m<sup>2</sup> per hektaar en is van toepassing op Hoewe 44 en Voorgestelde Onderverdeling van Gedeelte 1 van Hoewe 43 (Voorgestelde Gekonsolideerde Eiendom), Estoire Neder-settings, Bloemfontein.</p> <p><b>Hoogte:</b> Onderworpe aan die Bloemspruit Dorpsaanleg-skema Nr. 1 van 1986</p> <p><b>Parkering vereiste:</b> Onderworpe aan die Bloemspruit Dorpsaanlegskema Nr. 1 van 1986.</p> <p><b>Voertuig ingange en uit-gange:</b> Voertuig in- en uit-gange na en van die perseel moet wees tot bevrediging van die Algemene Bestuurder: Beplanning.</p> <p><b>Boulyn:</b> Onderworpe aan die Bloemspruit Dorpsaanleg-skema Nr. 1 van 1986.</p> <p><b>Addisionele vereistes:</b></p> <p>Parkering moet oorskadu word deur die optimale gebruik van bestaande bome. Bome moet aangeplant en onderhou word teen 'n minimum verhouding van een boom vir die voorsiening van skadu vir elke twee parkeer-plekke in die geval van enkelry-parkering, of een boom vir die voorsiening van skadu vir elke vier parkeer-plekke in die geval van dubbelry-parkering, op so 'n wyse dat die passasiersvoertuig parkeerplekke oorskadu word tot bevrediging van die Algemene Bestuur: Parke en Begraafplase. Die gedeelte van die erf wat nie vir besigheid of parkering gebruik word nie, mag slegs vir landskappering gebruik word.</p> |  |
|--|--|--|--|--|--|---|--|

**REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967)**

It is hereby notified in terms of section 3(6) of the above-mentioned Act that the following applications have been received by the Head of the Department: Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements and will lie for inspection at Office 1210, twelfth floor, Lebohang Building, 84 St Andrew's Street, Bloemfontein and the offices of the relevant Local Authorities.

Any person who wishes to object to the granting of an application, may communicate in writing with the Head of the Department: Cooperative Governance, Traditional Affairs and Human Settlements, Spatial Planning Directorate, Land Use Management Component, at the above address or P.O. Box 211, Bloemfontein, 9300. Objection(s) stating comprehensive reasons, in duplicate, must reach this office not later than **16:00 on Friday, 9 October 2009**. The postal address, street address and telephone numbers(s) of objectors must accompany written objections.

**a) BLOEMFONTEIN: (REFERENCE: A12/1/9/1/2/13)**

Erf 8998, 24 Steven Street, Bloemfontein, Extension 55, (Universitas) for the removal of restrictive condition (b) on page 3 in Deed of Transfer T7375/2006 pertaining to Erf 8998, Bloemfontein, Extension 55, (Universitas), in order to enable the applicant to erect a second dwelling on the said erf.

**b) BLOEMFONTEIN: (REFERENCE: A12/1/9/1/2/13)**

Erf 8426, 8 Van Bonde Street, Extension 55, Bloemfontein, (Universitas) for the removal of restrictive conditions (a) and (b) on page 3 in Deed of Transfer T1291/1978 pertaining to Erf 8426, Extension 55, Bloemfontein, (Universitas), in order to enable the applicant to erect a second dwelling on the said erf.

**c) BLOEMSPRUIT: (REFERENCE A12/1/9/1/2/14 (1/07))**

Plot 36, Estoire Settlement and Plot 44, Agricultural Holdings, the tar road, Lessing Avenue, which runs parallel with Rudolf Greyling Avenue and Sand du Plessis Avenue, Bloemfontein (Bloemspruit) for the removal of restrictive conditions (b) and (c) on page 2 in Deed of Transfer T5895/2004 pertaining to Plot 36, Estoire Settlement, Bloemfontein (Bloemspruit) and conditions 2. and 3. on page 2 in Deed of Transfer T21638/2004 pertaining to Plot 44, Agricultural Holdings, Bloemfontein (Bloemspruit), as well as the amendment of the Town-Planning Scheme of Bloemspruit by the rezoning of Plot 44, Estoire Settlement, Bloemfontein (Bloemspruit) from "Agricultural Dwelling 1" to "Special Use 13" and the rezoning of the proposed subdivision 1 of Plot 43, Estoire Settlement, Bloemfontein (Bloemspruit) from "Agricultural Dwelling 1" to "Special Use 13", in order to enable the applicant to utilize the proposed consolidated plots (consolidation of Plot 44 and proposed subdivision of portion 1 of Plot 43, Estoire Settlement) for variety uses.

**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NO. 84 VAN 1967)**

Hierby word ingevolge artikel 3(6) van die bogenoemde Wet bekend gemaak dat die volgende aansoeke deur die Departementshoof: Kooperatiewe Regering, Tradisionele Sake en Huisvesting ontvang is en ter insae lê in kamer 1210, twaalfde vloer, Lebohang Gebou, St Andrewstraat 84, Bloemfontein en by die kantore van die betrokke Plaaslike Besture.

Enige persoon wat teen die toestaan van die aansoeke beswaar wil maak, kan met die Departementshoof: Kooperatiewe Regering, Tradisionele Sake en Huisvestings, Direkoraat Ruimtelike Beplanning, Grondgebruik Bestuur Komponent, Posbus 211, Bloemfontein, 9300 skriftelik in verbinding tree. Besware met volledige redes in tweevoud, moet hierdie kantoor nie later nie as **16:00 op Vrydag, 9 Oktober 2009** bereik. Beswaarmakers se pos-en straatadres en telefoonnommer(s) moet skriftelike besware vergesel.

**a) BLOEMFONTEIN: (VERWYSING A12/1/9/1/2/13)**

Erf 8998, Stevenstraat 24, Bloemfontein, Uitbreiding 55, (Universitas) vir die opheffing van beperkende voorwaarde (b) op bladsy 3 in Transportakte T7375/2006 ten opsigte van Erf 8998, Bloemfontein, Uitbreiding 55, (Universitas), ten einde die applikant in staat te stel om 'n tweede woning op die genoemde erf op te rig.

**b) BLOEMFONTEIN: (VERWYSING: A12/1/9/1/2/13)**

Erf 8426, Van Bondestraat 8, Uitbreiding 55, Bloemfontein, (Universitas) vir die opheffing van beperkende voorwaardes (a) en (b) op bladsy 3 in Transportakte T1291/1978 ten opsigte van Erf 8426, Uitbreiding 55, Bloemfontein, (Universitas), ten einde die applikant in staat te stel om 'n tweede woning op die genoemde erf op te rig.

**c) BLOEMSPRUIT: (VERWYSING A12/1/9/1/2/14 (1/07))**

Hoewe 36, Estoire Nedersetting en Hoewe 44, Landbou Hoewes, die teerpad Lessinglaan wat parallel loop met Rudolf Greylinglaan en Sand du Plessislaan, Bloemfontein (Bloemspruit), vir die opheffing van beperkende voorwaardes (b) en (c) op bladsy 2 in Transportakte T5895/2004 ten opsigte van Hoewe 36, Estoire Nedersetting, Bloemfontein (Bloemspruit) en voorwaardes 2. en 3. op bladsy 2 in Transportakte T21638/2004 ten opsigte van Hoewe 44, Landbou Hoewes, Bloemfontein (Bloemspruit), asook die wysiging van die Dorpsaanlegskema van Bloemspruit deur die hersonering van Hoewe 44, Estoire Kleinhoewes, Bloemfontein (Bloemspruit) vanaf "Landbou Woon 1" na "Spesiale Gebruik 13" en die hersonering van die voorgestelde onderverdeling 1 van Hoewe 43, Estoire Kleinhoewes, Bloemfontein (Bloemspruit) vanaf "Landbou Woon 1" na "Spesiale Gebruik 13", ten einde die applikant in staat te stel om verskeidenheid gebruike op die voorgestelde gekonsolideerde hoewe (konsolidasie van Hoewe 44 en voorgestelde onderverdeling van gedeelte 1 van Hoewe 43, Estoire Nedersetting), op te rig.

---

d) **BETHLEHEM: (REFERENCE A12/1/9/1/2/9)**

Erf 4800 situated at Ribbok Street, Extension 52, Bethlehem, for the removal of restrictive title condition A. on page 2 in Deed of Transfer T16717/2007 in order to enable the applicant to develop a maximum of 36 (thirty six) exclusive town houses on the erf.

d) **BETHLEHEM: (VERWYSING A12/1/9/1/2/9)**

Erf 4800 geleë te Ribbokstraat, Uitbreiding 52, Bethlehem vir die opheffing van beperkende Titel voorwaarde A. op bladsy 2 in Transportakte T16717/2007 ten einde die applikant in staat te stel om 'n maksimum van 36 (ses en dertig) eksklusiewe meenthuise op die erf te ontwikkel.

---

**PROVINCIAL GAZETTE**  
*(Published every Friday)*

All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied.

**Subscription Rates (payable in advance)**

The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) are as follows:

**SUBSCRIPTION: (POST)**

|                |         |
|----------------|---------|
| PRICE PER COPY | R 15.70 |
| HALF-YEARLY    | R391.85 |
| YEARLY         | R783.70 |

**SUBSCRIPTION: (OVER THE COUNTER / E-MAIL)**

|                |          |
|----------------|----------|
| PRICE PER COPY | R 9.95   |
| HALF-YEARLY    | R 248.30 |
| YEARLY         | R 496.60 |

Stamps are not accepted

**Closing time for acceptance of copy**

All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette **not later than 16:00, three working days** prior to the publication of the Gazette. Advertisements received after that time will be held over for publication in the issue of the following week, or if desired by the advertiser, will be inserted in the current issue as a "Late Advertisement". In such case the advertisement must be delivered to the Officer in Charge **not later than 08:00 on the Tuesday** preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement.

A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.

**Advertisement Rates**

Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: R14.26 per centimeter or portion thereof, single column.

Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.

*Printed and published by the Free State Provincial Government*

**PROVINSIALE KOERANT**  
*(Verskyn elke Vrydag)*

Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampste Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie.

**Intekengeld (vooruitbetaalbaar)**

Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:

**INTEKENGELD: (POS)**

|                     |         |
|---------------------|---------|
| PRYS PER EKSEMPLAAR | R 15.70 |
| HALFJAARLIKS        | R391.85 |
| JAARLIKS            | R783.70 |

**INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)**

|                     |         |
|---------------------|---------|
| PRYS PER EKSEMPLAAR | R 9.95  |
| HALFJAARLIKS        | R248.30 |
| JAARLIKS            | R496.60 |

Seëls word nie aanvaar nie.

**Sluitingstyd vir die Aannee van Kopie**

Alle advertensies moet die Beampste Belas met die Provinsiale Koerant bereik **nie later nie as 16:00 drie werksdae** voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na daardie tyd ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit in die Koerant wat op die pers is as 'n "Laat Advertensie" geplaas word. In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampste oorhandig word **nie later nie as 08:00 op die Dinsdag** voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word.

'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.

**Advertensietariewe**

Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: R14.26 per sentimeter of deel daarvan, enkel-kolom.

Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampste belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.

*Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Regering*